

## PORTUGAL – CROISIERE L'OR DU DOURO – PRTCTDOU



**2h10**

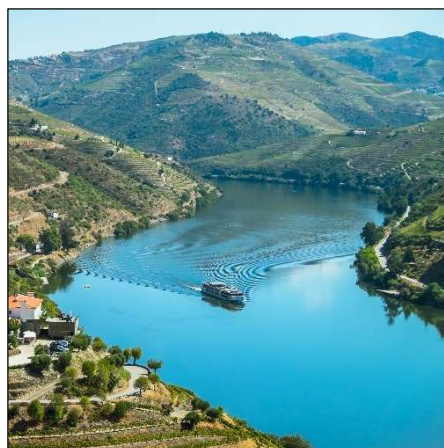


**-1h en été / hiver**

Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'une de nos croisières. Vous trouverez dans cette fiche technique des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

**FICHE TECHNIQUE VALABLE POUR LES DEPARTS DU 30/04/23 AU 12/11/23 inclus**

Choisir une croisière c'est choisir de prendre son temps, faire un voyage immobile pour mieux vivre ces moments, avec soi, avec les autres. C'est aussi découvrir un pays, une culture. À bord de l'un des plus beaux bateaux naviguant sur le fleuve Douro, de Porto à Salamanque, la vallée vous dévoilera ses merveilles et fera de votre voyage un souvenir aux couleurs d'or.



## VOTRE VOYAGE

L'itinéraire est donné à titre indicatif. Il peut être modifié en fonction des arrivées et des départs des vols internationaux, des conditions climatiques, des transports intérieurs et des lieux d'hébergement. Nous vous indiquons le nombre de kilomètres parcourus.



## ITINERAIRE

### Jour 1 : France – Porto

Départ à destination de Porto sur vol régulier. À l'arrivée, accueil et transfert au port de Porto (Vila Nova de Gaia). Embarquement à bord du M/S Queen Isabel. Installation et cocktail de bienvenue. Dîner à bord. Ce magnifique bateau, le plus beau naviguant sur le Douro est unique par son confort et son élégance. Il offre à ses 118 passagers l'agrément d'une splendide navigation à travers la vallée du Douro, combinée à l'art de vivre portugais. Des cabines luxueuses et bien agencées, un service accueillant et soigné, une cuisine savoureuse et de qualité sont autant de contributions à une passionnante découverte du Portugal.

### Jour 2 : Regua – Casa de Mateus – Pinhao

Le M/S Queen Isabel débute sa navigation à travers la vallée du Douro où les petits villages semblent suspendus au milieu des vignes et des oliveraies. Déjeuner à bord. En début d'après-midi, arrivée à Regua. Située au cœur de la vallée, la ville était le centre du commerce du vin de Porto au 13e siècle. Visite du musée du Douro. Installé dans un ancien entrepôt, ce musée territorial moderne a pour objectif de conserver et promouvoir le patrimoine de la région viticole du Haut-Douro, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Puis, départ pour la Casa de Mateus. Visite de cet élégant manoir du 18e siècle, véritable bijou de l'art baroque, et découverte de ses jardins. Composés d'allées fleuries, de plantes exotiques et d'un magnifique tunnel de cyprès, ils sont une merveille d'art paysager. Le lac, dans lequel se reflète la somptueuse demeure, prolonge à la perfection l'ensemble. Soirée à la Quinta da Avesada : située à 600 m d'altitude et bénéficiant d'une situation exceptionnelle dominant la vallée du Douro, cette exploitation viticole familiale produit le célèbre Moscatel depuis 160 ans. Après un apéritif en musique, découverte de l'exploitation sur les pas du propriétaire, et dîner à la propriété. Retour à bord à Pinhao et nuit à quai.

### **Jour 3 : Barca d'Alva – Castelo Rodrigo**

Matinée de navigation jusqu'à Barca d'Alva, à la frontière espagnole, à travers les vallées profondes et encaissées du Douro. À cet endroit, le fleuve a été élargi par des barrages successifs qui régulent son débit et produisent une grande partie de l'électricité consommée dans le pays. Dans l'après-midi, départ pour Castelo Rodrigo. Du sommet d'une colline, ce petit village médiéval domine le plateau qui s'étend vers l'Espagne, à l'est, et jusqu'à la vallée du Douro, au Nord. Promenade à travers les ruelles étroites et escarpées du village, dont les maisons offrent de jolies façades du 16<sup>e</sup> siècle et des fenêtres de style manuelin. Visite des ruines du château et de l'église du Reclamador. Le soir, dîner du Commandant. Nuit à bord.

### **Jour 4 : Barca d'Alva – Salamanca – Poncinho**

Journée consacrée à la découverte de Salamanca, classée au patrimoine mondial de l'UNESCO pour la splendeur de sa vieille ville. Tour panoramique de la ville en passant par la Plaza Mayor, l'une des plus belles places monumentales d'Espagne. Visite de l'Université, fondée en 1215 sur le patio de las Escuelas, et de la Nouvelle Cathédrale, construite entre les 16<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles, qui présente un mélange de styles gothique, Renaissance et baroque. La façade soulignée d'une délicate dentelle de pierre protège un intérieur aux voûtes richement décorées. Déjeuner de spécialités locales dans un restaurant de la ville. Temps libre dans l'après-midi pour flâner dans cette ancienne cité. Retour à bord et reprise de la navigation vers Poncinho. Dîner et nuit à bord.

### **Jour 5 : Poncinho – Lamego – Regua**

Le matin, poursuite de la navigation à travers la vallée romantique du Douro, au milieu d'un paysage unique de vignes s'étagant sur la moindre parcelle de montagne. Déjeuner à bord. L'après-midi, visite d'une quinta et dégustation de vin dans un cadre exceptionnel. Continuation en autocar vers Lamego. Découverte de l'imposante cathédrale du 12<sup>e</sup> siècle, qui a subi de nombreuses modifications au fil des siècles et offre aujourd'hui un véritable mélange de styles architecturaux. Puis visite du musée de Lamego, installé dans un ancien palais épiscopal du 18<sup>e</sup> siècle. Il présente de précieuses collections de sculptures, peintures et tapisseries. Dîner, spectacle folklorique et nuit à bord.

### **Jour 6 : Regua – Porto**



Le matin, poursuite de la navigation vers Porto. Déjeuner à bord. L'après-midi, départ pour la visite de Porto. À l'embouchure du Douro, la ville domine le fleuve et témoigne d'une riche histoire de deux millénaires. Son centre historique est classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. Avec ses ponts et ses monuments, ses azulejos, ses balcons fleuris et ses rues commerçantes, la ville ne manque pas d'attraits. Visite de la cathédrale, la Sé, dont le parvis offre une superbe vue sur le fleuve et les toits de la ville. Cette église forteresse de style roman, remaniée aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles, est l'un des monuments les plus anciens de la ville. Puis, visite de l'église Saint-François, richement décorée avec ses trois nefs revêtues de boiseries dorées pour lesquelles 300 kg de poudre d'or ont été nécessaires. Après le dîner, soirée fado à bord. Nuit à bord.



### **Jour 7 : Porto – Braga - Guimarães**

Le matin, départ en autocar vers Braga pour découvrir le patrimoine exceptionnel de cette ville, autrefois surnommée la "Rome du Portugal". Braga est encore aujourd'hui l'un des principaux centres religieux du pays. Découverte du sanctuaire du Bon Jésus. Le grand escalier qui mène au sommet se compose de 17 paliers décorés de fontaines symboliques, de statues allégoriques et autres décorations baroques. L'ensemble monumental domine la ville et offre un panorama imprenable sur la cité et ses environs. Promenade dans le centre historique pour admirer les nombreuses églises et les bâtiments historiques, et visite de la Sé, la cathédrale de la ville. Construite au 12e siècle, elle est le symbole de la ville et la cathédrale la plus ancienne du pays.



Déjeuner au restaurant. L'après-midi, poursuite de l'excursion vers Guimarães, située au nord-est de Porto, et ville natale du premier roi du Portugal, Afonso Henriques. Découverte du centre historique, le long du largo da Oliveira, un ensemble médiéval remarquablement préservé, puis visite du palais des ducs de Bragance, dont l'architecture évoque les châteaux de Bourgogne. Retour à bord à Porto pour le dîner et nuit à quai.

### **Jour 8 : Porto – France**

Après le petit déjeuner, débarquement et transfert à l'aéroport de Porto. Envol pour la France sur vol régulier.

## **FORMALITES & SANTE**



Adultes de nationalité française : carte nationale d'identité en cours de validité ou passeport valide est nécessaire.

**Enfants mineurs accompagnés d'un des deux parents** : l'enfant doit obligatoirement avoir sa propre pièce d'identité en cours de validité ou son propre passeport valide.

**Enfants mineurs non accompagnés d'un des deux parents ou ne portant pas le même nom** : l'enfant doit obligatoirement avoir sa propre pièce d'identité en cours de validité ou son propre passeport valide accompagnée d'une autorisation de sortie du territoire. Pour en savoir plus, consultez :

<https://www.servicepublic.fr/particuliers/vosdroits/F1359>

**Conseil : gardez sur vous, en permanence, une photocopie de votre pièce d'identité ou de votre passeport.**

*Ces informations sont données sous toute réserve de modifications. Nous vous invitons à vérifier les formalités avant votre départ.*

**ADRESSE UTILE :****Ambassade de France au Portugal**

Rua Santos-o-Velho, 5  
1249-079 Lisbonne

► Tél : +351 21 393 91 00 / 92 94

**SANTE, VACCINS, RECOMMANDATIONS SANITAIRES**

Aucun vaccin n'est obligatoire ni conseillé.

**INFORMATIONS PAYS****Monnaie**

La monnaie officielle est l'euro.

**Savoir-vivre et coutumes**

Les danses et les costumes colorés sont partie intégrante et vivante du patrimoine culturel portugais et animent un folklore qui reste très ancré dans les rythmes de vie locaux. On peut citer les Romarias qui figurent parmi les manifestations les plus typiques du pays. Il s'agit de processions religieuses, avec fêtes en série qui célèbrent le saint patron de la ville. Elles s'accompagnent de rites et de coutumes propres à chaque région et ville. Et le soir venu, on célèbre plutôt Bacchus et tous les dieux de la bonne chère.

**Souvenirs et artisanat**

L'artisanat traditionnel est très développé au Portugal. L'objet le plus emblématique est sans aucun doute l'azulejo, carreau coloré de pierre polie. Toujours de couleur bleue, ces célèbres carreaux de faïence assemblés en de gigantesques fresques recouvrent les murs de nombreux bâtiments dans

tout le pays. Vous craquerez peut-être pour du linge de maison en dentelle (confectionné au crochet ou au fuseau, l'une des autres spécialités nationales, ou encore pour les poteries (les fameux coqs de Barcelos), les céramiques, les porcelaines (Vista Alegre, ancienne manufacture royale, est la marque la plus réputée), la vannerie, le cuir, etc. Au rayon papilles, quelques spécialités de charcuteries, de fromages locaux et des boissons alcoolisées. Impossible de revenir sans une bouteille de porto, mais vous pourrez aussi faire bien plus original en vous approvisionnant en vin liquoreux : l'amarguinha (liqueur à l'amande), le ginginha (apéro à base de griottes), l'aguardente (eau-de-vie), le favaios (le meilleur est à Obidos ou à Setúbal), sans oublier les très nombreux et excellents vins du Portugal.

### **Langue**

Le portugais, ainsi que le mirandais (langue dérivée directement du latin et parlée dans le haut Tras-Os-Montes vers Miranda do Douro). Le français et l'anglais sont très largement pratiqués.

## **INFORMATIONS CROISIERE**

### **BON A SAVOIR**

Les horaires des escales ne sont donnés qu'à titre indicatif. Le Commandant du navire est le seul habilité à définir les conditions de la navigation et dispose de la faculté d'interrompre une croisière, d'en modifier l'itinéraire et les ports d'escale pour des raisons de force majeure, météorologiques (brouillard, tempête, insuffisance ou montée excessive du niveau des eaux, notamment) ou pour des exigences de sécurité des voyageurs ou du navire. La croisière peut regrouper des clients d'autres agences.

### **ENCADREMENT/ACCOMPAGNEMENT**

Cette croisière est encadrée par un directeur de croisière francophone, des guides nationaux pour les visites de Salamanque, Braga, Guimarães et Porto. Présence à bord d'un conférencier spécialiste du Portugal.

Leur connaissance de Portugal vous permettra d'apprécier au mieux la nature de ce pays et de ses habitants. Ils seront capables de vous apporter des informations sur les régions traversées et veilleront à la bonne réalisation des prestations prévues.

### **NIVEAU DE DIFFICULTÉ**

Facile.

## LE M/S QUEEN ISABEL

Le M/S Queen Isabel est un magnifique bateau, le plus beau naviguant sur le Douro. Unique par son confort et son élégance, il offre à ses 118 passagers l'agrément d'une splendide navigation à travers la vallée du Douro, combinée à l'art de vivre portugais. Des cabines luxueuses et bien agencées, un service accueillant et soigné, une cuisine savoureuse et de qualité sont autant de contributions à une passionnante découverte du Portugal.

### Caractéristiques techniques :

- Construction : 2013
- Longueur : 79 mètres
- Largeur : 11,4 mètres
- Vitesse max. : 12 nœuds
- Capacité : 118 passagers
- 33 membres d'équipage
- Compagnie : Douro Azul



### ***Les espaces communs :***

Le M/S Queen Isabel est un véritable hôtel flottant haut de gamme. Le pont Soleil est équipé de chaises et de transats afin de vous permettre de profiter pleinement de la navigation, ainsi que d'une piscine avec possibilité de nage à contre-courant. Au pont Panorama, à l'avant du bateau, un salon-bar panoramique offre de confortables fauteuils pour votre détente et une boutique propose une sélection d'articles locaux. Le restaurant, situé sur le pont Supérieur, propose une excellente cuisine avec toutes les boissons incluses aux repas. Ambiance chaleureuse, tables nappées et cuisine savoureuse servie en un seul service font partie des plaisirs de la croisière. Au pont Principal, vous pouvez profiter d'une salle de gymnastique en libre accès ainsi que d'un salon de massage (en supplément). Pour votre confort, un ascenseur dessert les ponts Principal, Supérieur et Panorama.





Réception



Piscine



Salon - Bar



Pont Soleil



- **Les cabines :**

Les 59 cabines du bateau sont toutes extérieures et réparties sur 3 ponts.

-Au pont Principal, les 16 cabines doubles ont une superficie de 15 m<sup>2</sup> et sont équipées d'un sabord haut (qui ne s'ouvre pas).

-Le pont Supérieur dispose de 23 cabines Deluxe de 15 m<sup>2</sup>, avec large baie vitrée ouvrable.

-Au pont Panorama, 18 cabines Deluxe Balcon d'une superficie de 20 m<sup>2</sup>

-et 2 Suites Balcon d'une superficie de 30 m<sup>2</sup> disposent d'un balcon privatif équipé d'une table et de fauteuils.

Toutes les cabines sont équipées de 2 lits pouvant être rapprochés ou séparés, climatisation individuelle, télévision, sèche-cheveux, coffre-fort, salle de douche et WC. Les Suites Balcon disposent d'un coin salon.



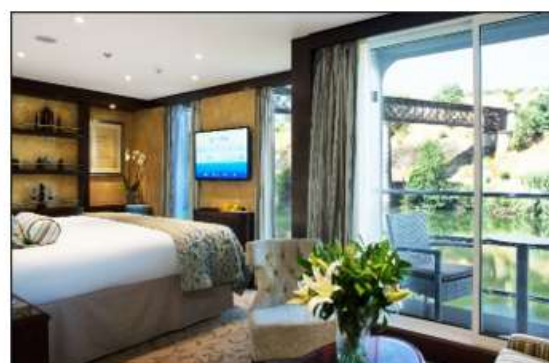
**Cabine Confort Fenêtre pont Principal**



**Cabine Deluxe Baie vitrée pont Supérieur**

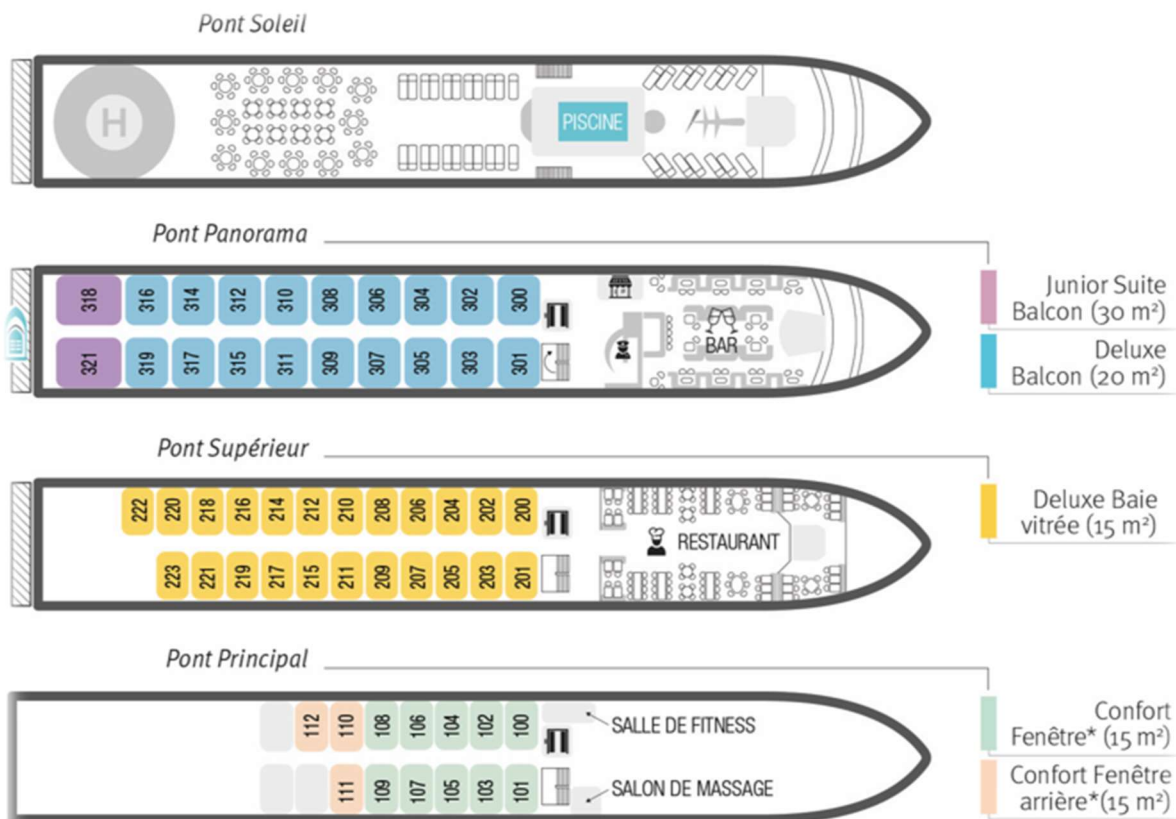


**Cabine Deluxe balcon pont Panorama**



**Junior Suite Balcon pont Panorama**

- **Plan du bateau :**



Toutes les cabines disposent de 2 lits rapprochables / \* Fenêtre non ouvrable

## INFORMATIONS PRATIQUES

Porto est une ville située dans la partie nord de la côte du Portugal, le climat est océanique tempéré, avec des hivers doux et pluvieux, et des étés agréablement chauds et ensoleillés. Le vent souffle souvent : dans la moitié froide de l'année, il est lié aux dépressions de l'Atlantique, et peut être fort, tandis qu'en été une brise fraîche souffle de la mer dans l'après-midi.

De par sa situation géographique, au nord-ouest de l'Espagne, la ville de Salamanque est caractérisée par un climat continental, avec quatre saisons bien distinctes ; l'hiver, le printemps, l'été et l'automne. Il fait froid en hiver, même si la neige est relativement peu fréquente. En été, c'est la chaleur et le beau soleil qui sont les principales caractéristiques de la météo de Salamanque.

Températures maximales et minimales mois par mois (à titre indicatif)

	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre
Porto	8°/16°	9°/18°	11°/20°	13°/23°	15°/25°	15°/24°	14°/24°	11°/21°

	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre
Salamanque	2/15°	4°/17°	8/21°	12°/26°	14°/30°	13°/30°	11°/26°	7°/19°



Cette croisière est en pension complète du dîner du premier jour au petit déjeuner du dernier jour, avec les boissons lors des repas sur le bateau (eau, vin à volonté, bière, soft drinks, café ou thé) et les boissons lors des repas pendant les excursions (eau, vin, soft drinks, café ou thé).



La cuisine portugaise est une cuisine familiale, goûteuse, sans manière et surtout très généreuse !

Le Portugal est bordé par l'océan Atlantique et offre ainsi un certain nombre de plats à base de produits de la mer, ne passez donc pas à côté du « Bacalhau com natas » (morue à la crème), « arroz de marisco » (riz aux crustacés), ou encore des « sardinha grelhada » (sardines). En termes de viandes, vous trouverez principalement du bœuf, porc, mouton, agneau ou chèvre. Appréciez un verre de porto ou une bière locale et finissez par une des nombreuses pâtisseries,



Le pourboire est une tradition d'usage sur les bateaux de croisière et est fortement apprécié par le personnel ; il est laissé à la discrétion mais nous vous recommandons néanmoins 7 euros par jour et par personne.



230 volts. Les prises sont donc identiques à celles en France.



Pour les appareils photos numériques, prévoir des cartes mémoires suffisantes, une batterie de rechange et votre chargeur. Un filtre UV sera une protection efficace pour votre objectif.

## BOUCLER SA VALISE



### Bagages

Prévoyez de préférence une valise à coque rigide de 20 kg maximum fermant à clé, et un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

### Vêtements

Prévoir des vêtements légers surtout en juillet et août car les températures sont très élevées. Les magasins, hôtels, restaurants ... sont en majeure partie climatisés donc attention au « chaud-froid ». Pour la journée, nous recommandons une tenue sportive et confortable sans oublier des chaussures de marche et un imperméable. Sans être obligatoire, une tenue de ville un peu plus élégante est à prévoir pour le dîner du commandant.

### Matériel

Lunettes de soleil.

Maillot de bain et serviette de bain.

Une casquette, chapeau.



Crème solaire à fort indice de protection.

Nécessaire de toilette.

Trousse à pharmacie personnelle.

## VOYAGE ET PARTAGE

### La vie en groupe

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est nécessaire d'être ponctuel au rendez-vous donné par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent remettre en cause l'organisation des visites prévues.

### Votre environnement

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages. L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays (désertiques ou non), ne la souillez pas (prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables). Les animaux que vous pouvez rencontrer sont chez eux, ne les dérangez pas et essayez de passer inaperçus... Enfin certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. Bref, ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide ! Si malgré toutes les attentions que nous portons à l'environnement, vous constatez une négligence quelconque, nous vous demandons de la communiquer à votre agence.

### Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont perçues différemment selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez, prenez le temps de créer des liens. Là aussi, écoutez les conseils de votre guide ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. Par exemple, si vous souhaitez prendre une personne en photo, demandez-lui toujours sa permission. Le meilleur moyen qu'elle accepte est d'avoir établi un contact préalable. De même, ne distribuez pas des cadeaux à tout va... Cela incite souvent les enfants à mendier, pour éviter ce genre de dérive, mieux vaut se référer aux structures locales compétentes (faire un don à l'école, à l'hôpital, au chef du village etc.). Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté...) et éviter les comportements exubérants.

## RECOMMANDATIONS

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo. Si vous prenez une partie de votre budget en chèques de voyage, prenez soin de noter séparément les numéros.

- Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité.

- Ne laissez jamais vos objets de valeurs (argent, passeport, billets d'avions) dans votre chambre, votre bus, restaurants... chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre de l'hôtel ou dans votre valise fermée à clé. Observez les règles élémentaires de prudence. Nous et notre prestataire ne peuvent être tenus pour responsables des conséquences que pourraient entraîner de tels vols ou pertes.

### MINI LEXIQUE

Bonjour / Bonsoir : Bom dia / Boa noite  
Comment allez-vous ? : Como voce está/vai?  
Très bien, merci, et vous ? : Muito bem, obrigado, e você?  
Je comprends/ Je ne comprends pas :Eu compreendo / Eu não compreendo  
Pardon : Com licença  
Au revoir : Tchau / Até logo  
Bienvenue : Bem-vindo  
Merci (beaucoup) : (Muito) obrigado/a  
Excusez-moi/SVP : Com licença / por favor  
Je suis Français(e) : Eu sou francês(a)  
Je m'appelle... : Meu nome é... / Eu me chamo...  
Non merci : Não obrigado  
Oui/Non : Sim / Não



**Nous vous souhaitons un très beau voyage !**